



劉鏡之

金剛乘季刊



法王銅像（在香港學會供奉）



恭敬佛像功德：凡見佛像，必須存心恭敬，不可稍有褻瀆，更勿加以損壞。即使置在床上、或地下，甚至跨越，其罪甚大。薩迦巴根桑澤程佛爺開示廣大心要云：「一人於雨中見小泥塔，急拾草履蓋之。又一人至，以履垢，易他淨物；如此二人，以此功德，其後與造塔人，三者皆為金輪之轉輪王」。故說聞三寶之名，或見佛像、佛塔，皆可為成佛種子。

中華民國七十九年四月廿五日

第 3 期 4

農曆庚午年四月初一日

本期目錄

密乘行人修持參考典籍	本社 4	畫一高雄百日關新年加持暨開示法要留影	何沛書等攝 22
祈禱 蓮華生上師疾速驅除諸障並能滿各種願之禱文	黃毅英 5	頁一甚深勝義精華暨靜忿身壇城灌頂法會	楊東賢等攝 23
佛教之戒殺與不食肉	劉銳之 6	南化密宗山 致珠閉關中心工作簡報	邱永定 24
在家道德規則十六	西藏王松真剛布頒定 7	法王懷念悟謙師	劉銳之 25
上師高雄百日關略述	王俊雄 9	永懷畏友釋慧遠法師	劉銳之 26
本會法訊	鍾棟湘 10	唯識概述(下)	陳國政 29
一樹五玉桃有感	鍾棟湘 11	讀金剛乘季刊合訂本第三輯	上師序文有省 黃毅英 33
香港金剛乘學會擴遷預紀	鍾棟湘 12	出世法言 蓮苑歌舞	巴珠·鄔堅吉麥卻吉汪波 34
朝聖略記	蘇麗嫦 13	捐助芳名	本社 36
尼泊爾朝聖行聞見記	余迺永 14	藏諺輯匯(三)	資料室 37
迎接法體	羅啓安 16	封面：法王銅像(在香港學會供奉)	
「參訪之旅」	何沛書 18	封面裡：現觀莊嚴論頌	(38)
百日關與靜坐功德親證略述	蔡河源 21	封面裡：密宗塔之構圖	
		封底裡：寔瑪巴師佛傳承系統	(27) 生進移喜教主

國內
 臺中市西屯區寧夏東一街三十七號二樓
 (國內助印請利用郵撥〇一五〇九八九一四號)
 金剛乘雜誌社

國外
 一、香港：北角英皇道七〇號北角大廈七樓A座
 二、星加坡：Block 111, 11-19B, BUKIT PURMEI RD, BUKIT PURMEI ESTATE SINGAPORE, 0409.
 三、馬來西亞：9B, SENING GARDEN, 34000 TAIPIING, PERAK, MALAYSIA.

出版者：金剛乘學會
 發行所：金剛乘雜誌社
 發行人兼社長：董淑惠
 副社長：林崇安
 執行編輯：鍾棟湘
 社址：臺北縣永和市秀朗路一段九十一號
 通訊處：臺中市西屯區寧夏東一街三十七號二樓
 郵政劃報：〇一五〇九八九一四號金剛乘雜誌社
 印刷者：永裕彩色印刷公司
 地址：臺北縣中和市中山路二段三五九巷三號一樓
 行政院新聞局局版登誌字第二一九八號
 中華郵政登字第四四〇二號執照登記為第一類新聞紙類
 中華民國雜誌事業協會會員

香港方面
 香港英皇道七〇號北角大廈七樓A座
 電話：五六一九八一

台灣方面
 台北市南京東路三段二七八號四樓
 電話：(〇二)七五二七三〇七 七一—一四九九
 台中市西屯區寧夏東一街三十七號三樓
 電話：(〇四)三二五〇六一
 台南市安平路三二四巷九〇號
 電話：(〇六)二二三三三九九
 高雄縣鳳山市新富路三九一號十二樓
 電話：(〇七)七四七八一九〇

密乘出版社
 通訊處：台中市西屯區寧夏東一街三十五號二樓
 電話：(〇四)三二五三四一〇 二五四七九四八
 郵政劃撥：〇五一四二二一〇密乘出版社

密乘行人修持參考典籍——密乘出版社發行

臺中市西屯區寧夏東一街三十五號二樓
 電話：(〇四)三二五三四一〇 二五四七九四八
 郵政劃撥：〇五一—四二二—〇密乘出版社

■金剛乘全集

金剛乘全集第一輯(共五冊)……………(平裝)二〇〇〇元

- 1 菩提正道菩薩戒論
- 2 大圓滿龍欽心髓前行引導文
- 3 俱生契合深導了義海心要
- 4 諸家大手印比較研究
- 5 菩提道次第廣論

金剛乘全集第二輯(共五冊)……………(平裝)二二〇〇元

- 1 大乘要道密集
- 2 大圓滿無上智廣大心要
- 3 賢劫千佛名號讚
- 4 大幻化網導引法
- 5 菩提道次第訣要

金剛乘全集第三輯(共五冊)……………(精裝)二八〇〇元

- 1 密咒道次第寶鬘釋……………(平裝)二四〇〇元
- 2 外內宗義略論
- 3 西藏寧瑪法源歷史讚頌
- 4 大圓滿虛幻休息妙車疏
- 5 仰光

■金剛乘學會叢書

- 一、西藏古代佛教史(精裝)……………四五〇元
- 二、教珠寤波車訪問香港(平裝)……………二〇〇元

三、西藏密宗靜坐法概說(平裝)……………六〇元

四、西藏密宗靜坐法詳釋(平裝)……………一〇〇元

五、西藏密宗靜坐法廣論(平裝)……………一〇〇元

六、諸家大手印比較研究(平裝兩冊)……………一〇〇元

七、佛教對漢土文化之影響(平裝)……………八〇元

八、心經密義闡述(平裝)……………六〇元

九、佛學十八講(平裝)……………六〇元

十、金字塔、生法宮比較研究(平裝)……………六〇元

十一、教珠寤波車降生傳記(平裝)……………三〇元

十二、金剛乘季刊合訂本第一輯(精裝)……………四〇〇元

十三、金剛乘季刊合訂本第二輯(精裝)……………四〇〇元

十四、金剛乘季刊合訂本第三輯(精裝)……………四〇〇元

十五、現觀莊嚴論略釋、科判表(精裝)……………六〇〇元

十六、印度佛教史之神通(平裝)……………六〇元

十七、西藏古代佛教史提要及西藏密宗編年(平裝)……………七〇元

十八、密乘源流簡述(平裝)……………六〇元

十九、密宗道次第略科及各章大要簡述(平裝)……………七〇元

二十、無上密乘修持三要冊(平裝)……………一〇〇元

■金剛乘學會法寶

陀羅尼經被……………七〇〇元

■金剛乘學會藏書

梵漢藏文合璧聖妙吉祥真實名經(精裝燙金)……………四〇〇元

祈禱 蓮華生上師疾速驅除諸障並能滿各種願之禱文

弟子黃毅英虔心恭譯自

英國「明體中心」土蛇年西藏年曆

奇矣哉！咕汝寧波車（註）！

攝集諸佛大悲身，恆常可靠依怙尊！

祈速垂聽佛子禱，即賜加持與成就！

亦知功德與慈悲，超乎一切諸佛等，

然於安逸掉輕心，祝禱只餘無義語。

而當末世鞭撻時，突然而來諸疾苦，

纔念佛大依怙尊，唯此哀求請眷顧！

地震火風旱水等，祈請除此外天災！

一切寒熱氣膽痰，除去內障諸病毒！

貪瞋癡等心五毒，密障自滅於法界！

當苦環抱此世時，祈師轉成樂與善！

刀兵威脅此地上，祈師退摧亂之敵！

魔障瘟疫疾癘時，祈師掃盪諸病厄！

物資缺乏饑饉時，祈師賜豐饒財富！

而當巖庫得開發，誠將父寶獻法嗣！

遊於深谷漠隱地，祈師導以明正道！

若乎猛獸來侵擾，祈師盡去諸凶物！

四大不調惹災變，祈師調伏自和諧！

黨盜匪賊突來襲，祈師驅此凶殘怖。

持械狙擊者來攫，祈師護以金剛幕！

當命枯涸死驟至，祈師領入大樂刹！

若經中有魔之苦，祈師使幻自解脫！

流轉輪迴諸有際，祈師顯示解脫道！

此生來生及中有，唯一依靠惟上師。

我心常住蓮足下，祈常加持不捨離。

無餘淨除染執苦，賜得堅固久樂平！

此祈禱乃由

聖者 敦珠甯波車造及獻供

以祝願世界豐樂和平。

(諸等過失求忍赦，

倘有功德悉回向，

祈尊速疾乘願來，

並師健康長住世。——譯者)

註：咕汝甯波車(上師寶)：即蓮華生大士。

佛教之戒殺與不食肉

劉銳之

佛教徒之戒殺，是不忍殺害眾生，進而不忍食眾生之肉，完全衷於一念之慈悲；與孟子所說「見其生不忍見其死，聞其聲不忍食其肉。」大致相同。十誦律卷三十七載：有三種肉，病者可食，稱為淨肉。(一)眼不見殺、(二)耳不聞殺、(三)不疑殺(疑其為我而殺也)。後人更加(四)非我親殺、及(五)非令他殺，合之而為五淨肉(出處待考)。

現在元始乘佛教國家，如緬甸、暹羅、斯里蘭卡等處之僧侶，對此種肉是不禁者，嘗於暹羅清邁齋僧時見之。及在大藏經戒律部中，只有「是故比丘不應食馬肉」、與「是故比丘不應食犬肉」，其他概未之見。

由此可知，佛教之戒殺、與不食不淨肉，其出發點基於慈悲心，非如禪那教徒之「五法是道」：所謂(一)至壽盡著糞掃衣、(二)至壽盡常乞食、(三)至壽盡唯一坐食、(四)至壽盡常露居、(五)至壽盡不食魚肉血味鹽酥乳等。此皆較佛之戒為峻嚴。佛之從學提婆達多，常以此毀佛，只見其譁眾取寵而已(見呂澂印度佛教史商務印書館版十五頁)。

在家道德規則十六

西藏王松真剛布頒定之規則十六條

- 一、敬信三寶
- 二、修持正法
- 三、報父母恩
- 四、尊敬有德
- 五、敬賢尊老
- 六、利濟鄉鄰
- 七、言直心小
- 八、情深親友
- 九、步趨上流高瞻遠望
- 十、飲食知節臨財勿苟
- 十一、舊恩勿訪（忘之）
- 十二、依時償債而斗秤無虧
- 十三、對眾少妒
- 十四、不聽邪說而自持主見
- 十五、溫語而寡言
- 十六、擔當重任而度量寬弘 如是十六

མི་ཚོས་གཙང་མ་བཅུ་ལྟེན

ལྷ་པོ་ད་ལྱལ་སྤང་བཅན་སྐུ་མ་པོས་གཏན་ རབེབས་
བྱས་པའི་ བྱིམས་སྤེལ་དོན་ཚན་བཅུ་ལྟེན།

ལྷ་ དཀོན་མཚོ་ག་གསུམ་ལ་མོས་གུས་བསྐྱེད་པ།

དམ་ པའི་ཚོས་བཅེལ་ཞིང་བསྐྱེད་པ།

མ་མ་ལ་རྒྱན་ལན་འཇལ་བ།

ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་ཞེ་མཚོང་ཡོད་པ།

རིགས་མཚོ་བ་དང་གྲན་པར་བཀྱར་སྟེ་ཆེ་བ།

ལྱལ་མི་བྱིམ་མཚོས་ལ་ཕན་འདོགས་པ།

བཀའ་དྲང་ཞིང་སེམས་ཅུང་བ།

ཉེ་དུ་མཇེལ་བཤེས་ལ་གཞུང་རིང་བ།

ཡ་རབས་བྱི་རྗེས་སྟེན་ཅིང་སྟེ་ཐག་རིང་བ།

ཟས་ནོར་ལ་ཚོད་འཇིན་པ།

ལྷ་རྒྱན་ཅན་བྱི་མི་ཅུད་གཙོད་པ།

བྱ་ཡོན་དུས་སྟེ་འཇལ་ཞིང་བྱི་སྤང་ལ་གཡོ་མེད་པ།

ཀུན་ལ་སྐྱབ་དོག་ཅུང་བ།

ངན་པའི་གྲོས་ལ་མི་ཉན་ཞིང་རང་ཅུགས་ འཇིན་པ།

ངག་འཇམ་ཞིང་སྐྱ་བ་ཉུང་བ།

ཐེག་པ་ཆེ་ཞིང་གྲོ་ཁོག་ཡངས་པ་ ཉེ་བཅུ་ ལྟེན

上師高雄百日關略述

王俊雄

溯自民國七十三年十月 法王首度蒞台駐留期間，上師以『年齡老去，體力日衰，而於修持、弘利、翻譯三事並行，恐難應付，請師指示如何取捨，使能有成』請示，經 法王多日觀察，示以『勿稍放棄，精進爲之，必皆成就』。又其後爲祈師長壽閉關，仙藩師伯託由漢人師兄，以漢文函告 上師曰：法王說您年紀已大，不宜太勞，閉關亦祇應一天兩課，在關內可閱讀翻譯及弘法。上師謹遵師命，無時不以修持、弘利、翻譯三事並行精勤爲念。今于高雄的百日關實爲三事並進之極圓示現。蓋 上師一方面閉關（除日修課程，天天二課關法不斷並持午），一方面弘利（週一至週五晚七點半到九點開示《大幻化網導引法》，週六晚及週日上午八點半到十點開示《仰兌》，並按進度有須灌頂者即行灌頂，更爲諸弟子及眷屬加持甚或修頗哇以超度往生者，皆得甚深感應），更不忘翻譯（除進行例行的譯事；爲使吾等弟子堪能解讀藏文密續，特慈悲將 Losang Thobong 所著之《現代西藏語文》使譯成漢文，親自編校，擬出版，俾利漢人初習者入階）。如此具德上師何處得遇。

元月廿四日 上師入關，迄今一月有半，承 上師

慈悲及陳寶芳、鍾棣湘兩師兄的照料，及諸師兄發心護關，一切圓滿吉祥。自二月四日 上師開講《仰兌》，聞法者約八十人，《大幻化網導引法》約六十人。其中十中有九每會必到，楊東賢、周德、劉錫清、李元煒更每天從台中趕來，殊可感也。逢六、日《仰兌》開示更有近十名台北師兄遠道而來。蓋大家無不以聆聽 上師開示爲殊勝事也。

上師以得自 法王全心印可傳授及透過自己精心譯編之《大幻化網導引法》拿來開示解說、引導示範、並按程授予相關灌頂，其精審如量、如數家珍、特勝加持固不待言；又以俱生之大圓滿見開示《仰兌》，其理事的圓融、示導的善巧，當今之世難作第二人想；若更就口耳、表示、心印三傳承言，此次的閉關、開示、灌頂，意義莫大矣！

試想，我等有何德能得以承事親近如此世出世法皆圓滿成就且傳承不斷、證智圓具、大悲遍滿的具德上師，吾等能不稽首慶幸生逢其時乎？苟大家能以至誠恭敬心，於 上師存眞佛想，於 上師開示的法要，存難遭遇想，不懈不怠、耳聞心持、如法精進，相信於法喜充盈外，更能疏清理路，于生死事不畏不懼，生生世世常

隨 師後，共創菩提路、共成菩提果，直至永遠。

本會法訊

鍾棟湘

數年前，劉上師修普巴金剛閉關法，專誠祈禱敦珠法王長壽，並將閉關情形詳細向法王稟告，奉面諭由一漢人弟子函達，謂上師年事已高，無須全依修軌時間，應以弘法、修持、翻譯三事並進，故上師於這次高雄百日關期中（民國七十九年一月廿五日至五月四日），特別於每週一至五開示《大幻化網導引法》，週六及日開示《仰兌》，因為《大幻化網導引法》為無上密甯瑪巴一部重要之續，名『那也東初』，為漢文所未譯出。即在大藏經及大乘要道密集所揭示者，均無四灌全備，都是部份譯出而已。此導引法，法王開示時特將二種扼要儀軌附入，以備修持，尤為重要。

一為『甚深勝義精華』，又名摧滅金剛地獄唯一法印成就法，為雅汪趣啤尊者所造，尊在巖傳派為第十四傳，在教傳派，則為第三十八傳羅青卻巴爭錯尊者，本法軌印咒多而修觀少，師於講授至此時，特別慈悲，為具堪能之弟子灌頂，受法者一百二十四人。

二為『靜忿生起略軌』，為蓮花大慧所造，原名『自生靜忿本尊恭敬禮，靜忿生起極略明顯修法』，蓮尊

儀軌，印咒少而修觀多，並於三月二十九日青年節舉行灌頂，由於要求受法者條件甚高，必須曾受二級灌頂並精勤修習二年以上者，始得參加，所以受法者祇有九十四人，修本法者之條件，須已誦本尊咒一洛叉，即九十萬遍，修本尊法達五千壇，每日一壇計算，已超過十三年，故能將身內所藏之五毒轉成五智，即中央轉瞋為法界體性智，東方轉癡為大圓鏡智，南方轉慢為平等性智，西方轉貪為妙觀察智，北方轉疑妒為成所作智；轉五蘊成五方佛，即轉色蘊成不動佛，轉識蘊成毘盧遮那佛，轉受蘊成寶生佛，轉想蘊成無量光佛，轉行蘊成不空成就佛。對身外言，觀想自己額上月輪白色喻字，放光召請一切如來身金剛聖眾無量降臨，入我喻字；得身金剛之加持，變成毘盧遮那佛，身白色，常住頂上，為身金剛。如是喉間八葉蓮花紅色阿字，放光召請一切如來語金剛聖眾無量降臨，入我阿字；得語金剛之加持，變成無量光佛，身紅色，常住喉間，為語金剛。如是心間有日輪藍色喻字放光，召請一切如來意金剛聖眾無量降臨，入我喻字；得意金剛之加持，變成不動佛，身藍色，常住心間，為意金剛。西藏歷代祖師常嚴守此資格，然後始給予二級灌頂，諸那上師及貢噶上師蒞臨漢土弘法，由於時日所限，慈悲特許，賜予通融，今沿其例。但為身壇城故，特為明示。

「一樹五玉桃」有感

鍾棟湘

今年一月二十日，上師率同香港、臺灣、大馬、澳門眾弟子，前往朝覲 敦珠佛母，獻上早已準備各種不同之供品，除哈達外，計有湘繡百壽圖、「一樹五玉桃」、名牌原子筆、泥金摺扇等品非名貴而所謂物輕情意重，其中「一樹五玉桃」，涵意尤深。

憶及去年農曆九月十九日觀音誕，臺北學會紀念成立十三週年，舉辦一個「法寶文物隨喜供養活動」，各會員所提供各種不同之法寶及文藝品甚多，以蕭慶秋師兄提供之玉桃，頗為有趣，據云其友精製玉器，玉是從大陸運來，加工琢磨，精緻可愛，因取名「一樹五玉桃」，象徵本會經 上師之辛苦耕耘下，終於結出五個果（港臺五間學會）來，乃由眾師兄共同隨喜供養 上師，以留紀念。上師乃以之轉獻 佛母，其涵意可得而述也。

法王第二次駕臨香港時，以曾經於國內兩經變亂，法寶損失極多，今後如何安置，甚感困難，棟湘 隨侍恭聽，此指有形之法寶也。

數年前隨 師至洛杉磯訪晤李有義教授，談及 法王於一九五七年訪之於西藏拉薩，告以所期待之漢人弟子，將可會面。越二年（五九年） 師遂往噶林邦求法

，因共讚歎 法王之神通。法王蒞臺時，目睹學會諸再傳弟子，分披紅衣、黃衣及未披衣者，進入佛殿，布薩修法，秩然有序，大加嘉獎：認為與歐美之求法者，匆匆而來，滾滾而去，如一窩蜂，是不同也，我（法王自稱）每次修法，必為爾等加持。此語為臺北林崇安會長譯英為漢，棟湘 亦所親聞。如是二者，是指 法王之無形之法寶也。

此一樹也，表示 法王以唯一傳承，傳付漢人之心子，幾經雕琢，始有五玉桃， 法王之心血之精神，無有浪費，可想見也。

佛母接收此禮物後，如是而香港、臺北、臺中、高雄、臺南各學會，甚至馬來西亞、及澳門地方之再傳弟子（此不獨五桃，還有兩片綠葉），分日分成二十批，從原居地趕來參加朝禮法體者，前後共一百七十二人，以比歐美來者，不成比例，分次朝見頂禮供養如儀，然後參加法會，雖不能念誦藏文，然每日必至，廟外恭候，廟內端坐，並樹起 法王與學會標幟，秩序井然，佛母與 仙藩甯波車，均讚不絕口，閱本刊專集文叢可知，佔參禮人數百分之六十以上。故瑪麗（MARY BOWEN）之文亦有提及，請參閱本刊四十期英文版。

若說本會弟子於去年除夕假座 祖師廟布薩，藏人傳說 上師放種子字光，雖爲 師謙虛所否認，但藏人均認爲此漢人 上師是大成就者，如是紛紛前來禮敬，如此則於此樹五玉桃，更增光采也。

香港金剛乘學會擴遷預紀

鍾棟湘

近年來，香港金剛乘學會由 劉上師、正、副會長率領全體會員之努力下，群策群力，展開多項弘法活動，使會務蒸蒸日上，尤可紀者是每年舉辦靜坐班，參加者每屆平均達五百多人，結業後，部份學員接受灌頂，學習密法，如是數年累積下，請准入會者已超過一百多人，加上經常集會之舊會員一百多人，合共二百五十多人，舊會佔地只一千多呎，法會如布薩，或舉行特別開示，或研習班等，常感地方不敷使用， 上師遂有意擴展學會，與弟子衆商量，皆得認同。

去年十一月十日，余隨 師返港，衆會員曾數次開會，並著實尋覓會所，惜無結果，返臺後，不久，得知蔣匡文師兄覓得灣仔克街一商住用戶之二樓，地約佔三千呎，價值港幣約三二〇萬元，單邊、採光甚佳，獨門

出入，旺中帶靜，交通及採購甚稱方便，呂榮光會長電話請示 上師，答應於今年一月六日返港，經過共同踏勘，甚覺適合，決定買下，定於四月初交吉，港會全體會員出錢出力出心，共同謀策，首先設立「裝修委員會」，設計方面交由香灼璣、張昌明及蔣匡文三畫則師師兄處理，並由呂榮光會長暨陳建強、黎日光兩副會長出任，中央冷氣系統由秦志強師兄辦理，文建軍及張錦昌兩位師兄負責鋁門窗，何文迪師兄負責購買材料及地台等事務，至於其他枝節問題，則分配給會員處理。

新學會之面積使用情形大概分爲兩部份，全樓之三分之二地方用作佛堂，內供蓮師主壇、法王銅像、長壽佛、咕嚕咕叻佛母、佛母賜之壇城、護法殿及蓮座，此外並有書籍存放處及資料儲放主櫃、管理及詢問處。其他之地方分別爲 上師一個起居室、兩個關房、飯廳廚浴、應有盡有，由於地方設計完美，使用起來，頗覺方便。

爲了使佛堂美輪美奐，衆人共商如何彩繪八大壇城圖於天花板上，此乃密宗廟內裝飾之最大特徵，因其圖案特出，莊嚴華麗，見者皆讚歎不絕，去年我等一百三十多人出席尼泊爾 法王廟修法，觀見廟之彩繪，歡喜異常，並謂如能力許可，回國後，必建一座更具規模之甯瑪巴道場，以供養歷代祖師及弘揚甯瑪巴佛法。

朝聖略記

蘇麗端

師祖敦珠甯波車法體在民國七十八年一月廿二日利用專機從法國運到尼泊爾後，翌日便舉行連續兩天之連接法會，由 劉上師、師母與陳寶芳、鍾棣湘、羅啓安、王棣儀、朱文進、楊東賢、楊焄暉、陳貴枝、何雪霞等十人到廟修法，祈禱 法王早日乘願再來，以饒益一切有情，成就佛事業。

法會莊嚴典雅，每天早上八時至十時，我們參加修法，其間有很多西藏人，值這機會到來朝 法王法體。及獻哈達，當他們看到 上師在法會中，戴著師祖所賜的蓮冠正在修法，他們便跑上前，向 上師頂禮、獻哈達、供養及將他們的頭碰到 上師的腿，以求加持，那時 上師雙手便輕輕放在他們的頭上，表示給予加持。無非是以 上師得到 法王所賜同為蓮師代表，故不會錯過機會而來接近。

在法會開始以前，所有喇嘛都是站起來，等到 上師步進廟內，向 法王法體頂禮後坐下，他們才坐。在法會後， 上師正想離開時，其旁之喇嘛也頻頻步上問訊示好，由這看來， 上師在他們心中之地位也不輕。

法會開始的第一天，有些師兄弟發覺到廟內其中一窗門上，有個圈是虹光留下之痕跡，相信是法王感覺我

們那麼虔誠到來祈禱，便給我們一些示現。

在這一一個多月的尼泊爾朝聖及修法期間，法王已經示現過不少次，我想其他師兄會詳細報導，所以不贅。我只感覺，如果我們能依止 上師所指示，而確實做到：（一）發菩提心、（二）正見正知、（三）嚴守戒律、（四）精進修持，必定可以得到成果，希望大家一齊加倍努力吧！不要負 法王和 上師對我們之厚望。

上接第36頁

玉麗娟	杜敏	蕭錦榮	蕭賴六妹	玉耕卿	劉發津
劉香吉	劉香第	劉香芬	劉香芳	劉香合	張致遠
沈才淵	許芳蘭	劉怡君	劉德齡	何佳蓉	趙一峰
張基源	徐玉貞	林永福	李正一	陳錦德	徐力廷
韓希聖	官登清	詹榮勝	張鳳琴	王錦明	陳建宏
張廖貴斌	葉娟美	張英珠	賴陳貴枝	楊秀鈺	廖翠
梅 李志智	陳惠華	張永和	張家睿	張家源	熊式
中 唐金源	許奇勳	廖瑞茹	許世洲	徐文哲	彭忠
文 張榮彰	許錦華	黃敏源	陳秀華	劉張表	張秀
滿 黃淑珠	賴耀南	蕭瑞珍	方傳松	吳珍芳	龐萬
春 鄒慶宗	李宗南	王宜	張蕙芳	蔡麗華	洪明傳
陳淑娟	莊樂禪	莊金沛	各捐一〇〇元	鍾玲瑋	捐五〇元
元 放生基金	王淑惠	一〇〇〇元	黃碧霞	二〇〇元	
供養臺中佛堂基金	王淑惠	二〇〇〇元			

尼泊爾朝聖行聞見記

余迺永

西藏寧瑪派 法王敦珠甯波車兩年前在法國圓寂，金剛乘學會同學們一直翹首以望，希望能早日追隨。劉上師到尼泊爾加德滿都，參與祈求。法王早日乘願再來的盛大法會。終於由仙藩甯波車越洋電話告知，一九八九年二月四日，於加德滿都為 法王蓋建的廟宇內正式舉行。此日適為立春，從曆算家言，正是己巳年第一日，選擇為修法之始，必定是有重大意義的。

香港、台灣、馬來西亞等地的同學聞訊紛紛整裝就道，法喜圓滿的甚至可在法會開始前半月提早成行，一直到二月二十日修法完畢後，還再稽留數日，飽覽加德滿都附近有關佛教的聖跡，始返原居地。

由於農曆年底，機位異常難求，到處張羅；仍不得不化整為零，由團體而改為三五成群，次第飛往。

二月二日下午，我與香港學會同學一行七、八人登上飛機，機上遇到台北會的同學。經過約四小時的航程，加上兩個半小時的時差，到達時已是當地的晚上十一點，立即驅謁 上師，準備參加二月四日的修法事宜。

二月三日，所有在尼泊爾的同學，均趕往恭謁 佛母及其眷屬。當日下午，到達新建 法王的廟，甫一入內，已感覺密宗寺廟，與漢地佛廟大不相同。漢地寺廟

外觀採用宮殿形式，這自然是印度、尼泊爾、康藏等地不易有的。但內裡鋪設莊嚴富麗，如多用五色幢幡及色彩斑斕的毛氈，卻為密乘寺廟的一大特色。尤其廟內之牆壁，天花及樑柱，無處不描繪諸佛、菩薩、護法及種種壇城。所以入廟後，不特佛像必要膜拜，予人的感覺置身其間有如諸佛圍繞，梵天簇擁，能不勇猛精進，悉力以赴乎？密宗廟宇還有一個很特別的地方，就是以點燈代替供品，代表智慧光明，時為農曆元旦，師兄們點個痛快，個個福慧增長，法喜充滿不已了。

二月四日上午八時法會開始，參與修法者魚貫入廟向佛塔頂禮及獻哈達，次向佛塔右旁供有中年時法相的蓮座，獻哈達。

入座時，上師與全體同學依次坐於佛塔右旁，塔前左右兩列是參與誦經的喇嘛，左旁是面對佛塔的，是當地和來自世界各地的密乘信眾。金剛乘同學是時在尼者逾一百八十餘人，由於人數眾多，右旁不僅直排至佛前通道，下首及右側均需貼牆站立修法，上師見諸喇嘛以藏文誦誦，使用鈴、杵、鼓時也無法與同學配合；故傳諭每座修上師相應法後，修金剛薩埵儀軌，且為免兩方鈴鼓聲不一致，飭但默修而不必搖鈴打鼓。計每日

自八時至下午六時共四座，同學每日修畢第一座外，各隨發心，續修二、三或四座不等。

自二月四日至七日，我親身經歷的聖蹟，在此願與諸位曾往的同學重溫，更欲爲未參與是次法會的同學作出見證。

二月五日早上修法，見玻璃中明顯現出圓形的虹影各一個，虹影圍匝三層，大小約直徑尺餘，位置正處於塔後左右兩上角。據云昨日修法時，有幻彩虹光自佛塔上方射出。佛塔內置法體，外型爲舍利塔，高若兩層樓，鏤金鑲玉，備極莊嚴。金剛乘同學排坐廟右，祇若干坐於佛塔前方，及當時仰視佛塔的幸運兒，才有機會看到霓虹光環閃射的奇景。翌日所見印在玻璃上的光影呈無色狀，外觀略似該處玻璃經過磨砂整理，光滑如鏡，往後數日，此白霧狀光環已漸漸淡去，足證其非人力所能爲。

二月五日是農曆大除夕，也是港台馬等地金剛乘同學永誌難忘的大日子。是晚衆同學遵 上師命於六時齊集祖廟布薩，既畢，各人除領受 上師吉祥壓歲錢；再因上師慈悲，將新從佛母處領受的 法王日用鈴杵，爲衆同學加持，其時氣氛樂也融融，於食畢油器及酥油茶然後全體依依不捨散去。

翌日，由 佛母處得知昨晚布薩修法時，住廟喇嘛

見有虹光繞寺，光中尙現出連串種子字；顯示 法王親臨加持，同時預兆廟內修法信衆，必有諸佛菩薩轉生的大修行人。這種示現不僅印證 上師的修行成就，也讓我們更能篤信虔修密法；並發願追隨 上師宏揚甯瑪派密乘教法於世界。

二月七日是藏人的元旦。漢人的正月初二。是晚上師帥學會在尼全體同學公宴 佛母及其眷屬。據佛母云藏人此日均在家歡聚讌飲；是次改在外間，可謂向無先例。席間仙藩甯波車又告知 上師，謂 法王佛塔後側座下及牆上在第三日修法完畢時，均有甘露溢出，味道甘甜者，有利修行成就，鹹味者可助醫病，並邀約上師翌日品嘗。

二月八日上午第一壇法事圓滿， 上師由仙藩甯波車約同踏入佛塔後側，試嘗座旁及牆上的甘露。彼輩步出時，且將手指上印取之剩餘甘露，分點各同學之指尖，一時前擠後擁，好不熱鬧。我自然是不甘後人，更慶幸在返港以前，還來得及試嘗甘露。後來在機場候機室遇到指上還沾有殘存甘露的香港同學，仍不迭將同學手指放在口中啜舐有聲，足見同學對無上法的深信不疑。

返港之後，尙有一份法寶是金剛乘同學珍而重之的。此乃 法王圓寂時穿著的襯衫，及法體安置於靈匣時用於填塞空隙的白鹽。由於 上師的慈悲，各同學都獲

得分贈。這些白鹽每粒潔如白水晶，絕不濕膩，且鹽內曾自生澄明圓淨如芝麻子大的透明舍利。我有幸得上師出示並予以頂上加持。諸同學均深信法衣、法鹽，祇要修持密法勇猛精進，必會滋生舍利；所以讓我們拭目以觀，看看那位同學早日獲得此殊勝示現吧。

迎接法體

羅啓安

我們在一月十七日到達嘉德滿都時，已聽到 師祖敦珠甯波車的法體，或將於廿二日到達，二十日朝禮佛母時，承示乘載 法體的專機於廿二日下午到達，將會由大象負荷進廟，屆時沿途禁止行車，所有人都要隨著大象，步行至廟，但體諒 劉上師年事已高，已安排上師、師母及陳寶芳師姊乘車前往。

一月廿二日，下午三時，我們一行十五人，包括上師、師母、陳寶芳、鍾棣湘、蘇麗嫦、朱文進、楊東賢、楊焄暉、何雪霞、陳貴枝、余星富、陳國林、麥達成、王棣儀和我，前往機場，三時廿五分到達，已見到不少迎接法體的人士，喇嘛、藏民與西人，攜著哈達

、藏香或相機，三五成群的聚集在機場外。

飛機延遲降落，而 法體將從另一邊開口出來，不久果然，只見漫山人群，都是朝著機場另一開口進發。這時，開口已聚集了過千人，我們恐怕待會難以照應，便請師母與寶芳師姊先回車上。

接 法體的人士，對喇嘛都很禮讓，紛紛將開前較空的位置讓出，有些喇嘛認識 上師，又請他站在上首，還送了兩個有 師祖法照的襟花。這時，我們都披上法衣，捧著哈達，在煙火裊繞之間，靜靜的等著。準備運送 法體的大象，在象奴的指引下，已緩緩來到。大象約兩人高，週身文飾，背上負著的寶座，圍了錦帳，座上有一個金光閃閃，有如廟頂的寶蓋，旁邊有人打了一把黃傘。隨著大象的步伐，人潮紛紛讓路。

晚上七時，開口軍警讓祖廟的委員們進了禁區，顯示 法體快將抵達，都渾忘了站了兩個多小時的疲勞與虔誠的期待。

七時三十分，我們看到開後十多個人，肩抬著紅藍色的錦盒，錦盒約兩呎高，兩呎深，三呎闊，我們都知道錦盒內安放的是 甯波車的法體，都不覺有些波動，這時，開口張開，象奴指令大象跪下，以便將 法體移上象背， 師父也不怕危險，幫手抬著 法體，但 法體還是移不上。

文進、東賢和我跟守闈的軍警說情，說：師父在闈外太危險了，請放他進內，附近的西人與喇嘛也幫著說話，那軍警意動，讓之進去，好個東賢，也跟著竄了進去。

我們在闈外只見 師父跟仙藩甯波車見了面，又見錦盒始終都上不了象背，俄而沈寂了一會，一輛吉普車駛進，不一會，闈門重開，大象首先出來，然後 師父、東賢等一群人扶著吉普車，滿眶晶盈的從闈後出來，原來車子承運了 法體，而將法照放進象背寶座，象徵著 師祖座駕。

八時多了， 師父、師母等乘著車，各師兄弟則步行跟著大象，由於交通警察協調車輛的流量，我們為追上大隊，不久便與車子分開了。

是夜為農曆十二月十五日，月光皎潔，照著大象，及跟著象背低首捧香，緩緩而行的數千信眾。我們漸漸越過大隊，再次看到大象，只見象前有一隊小喇嘛儀仗，象後的吉普車有十多人扶著車旁而行，外圍又有十多人緊貼著，爭取接替的機會；很多人將哈達拋上象背及車頂，像是蓋上一層雪花。

大白塔與機場約距離五分鐘的車程，沿機場公路往右轉，經過小市集，接著通往就是。早一天，整條路都掛上各色的橫額，還矗立了兩個紅綢的牌坊，一個在接

近大白塔區，另一個就在祖廟牌樓之外。

這晚，我們步行了約四十分鐘，才到達祖廟外的牌坊，到達時人群已擠得水洩不通，我們幾經辛苦，才擠進牌樓甬道，才到掛滿閃亮燈泡的祖廟，這時，正門大開，讓 法體進廟，門外列著一排執事，推擋著湧進的人群， 法體進廟後，執事退到門後，大門一步一步的關上，我和文進不顧一切的闖過去，大門迅即合攏，我倆已闖進去了。

法體就放在兩排聖像間的高座上，對面放了一張長沙發，坐上 佛母及仙藩甯波車，在沙發兩旁，各放了一條長座，廟內約有三十人左右，除 佛母眷屬及僕人外，大都是執事的喇嘛。東賢亦闖進了來，我們隨著喇嘛向法體頂禮，獻哈達及向 佛母問安。

我們向 佛母稟告 師父未及進來，詩靈便將三朵襟花交來，說戴了這個，守門的便准進來，轉過正門，見著 師父，大家便一同進廟。

大伙兒隨著 師父頂禮 法體及 佛母後，便有喇嘛請 師父上座，又安排了我們的座位，法會便開始了，不一會，大概是十時吧，小喇嘛送上酥油茶及食子，我們大都很饑渴了，匆匆的喝了茶。法會在十時半圓滿，我們雖然身體疲累，但還都精神充足地，攜著難忘的回憶，驅車回去。

「參訪之旅」

何沛書

一 緣起：最初僅是臺南會長蔡河源以 師父難得於臺灣過年，屆時，將隨侍師父母等尋幽訪勝，環島一週。後竟在百日關期中，無法親自籌劃，而轉由高雄學會承辦。經王俊雄會長精思充實後，從單純之休閒旅遊，變成更具意義之「參訪之旅」。原計行程七天，參訪之大德約近十位。皆是當代各宗派具代表性，且學有專精之高僧。未料，進行聯繫時，始知秦牛不是出國宏法，即是行程已滿無暇接見，或閉關修行等。迫使原案一再變更。最後，不得不減至五天四夜。而最初擬拜見諸大德，作一番顯密交流，亦幾至流為名刹之遊覽。儘管如此，此行已深感殊勝異常，法喜充滿。試思，有何事更勝越於常侍師前，且天天聞法，連續數天，豈不幸哉！

二 沿途略記：二月十七日晨九點，於高雄學會展開旅程。首站直往臺東。沿途山路蜿蜒，風景明媚，令人神怡。抵達時，黃師兄正雄偕其同事陳課長，早已恭候。他鄉相見，倍覺親切。承其協助，使本活動之序幕，呈現得更順利美好。如遊觀「初鹿農場」，除飽覽歐洲風味之牧野風光外，更品嚐到最新鮮之牛奶和臺東最甘美之水果——釋迦。當地尚有一奇景「水往上流」。

乍聞其名，彷彿不可思議，甚為可觀。臨其境時，幾乎發笑，竟然是一長長細細之水溝，須仔細瞧瞧，才知道「水是怎麼上流」，完全是地勢與錯覺所成而已。是夜宿清覺寺。

翌日，繼續前往瑞穗「般若精舍」參見聖德法師。法師唯識造詣極深，故特安排恭聞開示。不料，拜見時，法師因時間匆促改為「密宗漫談」，深念法師治學之廣博，收集資料之充盈。並遠請數位信眾特來準備豐盛午餐，亦令吾等萬分感謝。

第二天，夜宿太魯閣禪光寺，初抵時，適值黃昏。殿前石壁峻拔，遠山疊翠，雲霧氤氳，浸沐其間，真有遠隔羣塵，超凡卓絕之感。許多師兄不覺嘖嘖稱奇，認為住此修行，非常殊勝。是故夜深霧濃仍見有不甘睡去，自尋一處獨思靜坐者。次晨天際方明，即上路遊覽天祥。沿途山巖峭壁高聳入雲，溪谷迴環潺潺不絕，氣勢之磅礴，景緻之神奇，令人嘆為觀止。有等師兄一路「卡擦」不停，不知捕捉了多少奇妙美景，留下了多少萍蹤？

旋經依山傍海，美不勝收之蘇花公路，來到清新怡人之「礁溪上新花園」，數日旅程，以此夜最為殊勝。

因 師父開示難得一聞之『大手印』。七點未到，師兄們早已靜坐在幽雅舒適之日式房中恭候。此情此景真可謂寓教於樂。數十人集聚一室，凝神傾聽， 師父即在前前娓娓道來。那種親切溫馨，罔如一位大家長在諄諄教導孩子們：如何如何！深深體會金剛乘學會是一個家，且是一超凡入聖之家。早起細雨霏霏，漫步園中隨心遊賞，幽閒自得，這份清洒，亦是繁忙之都市生活難以享受。至此東部之旅，即告圓滿。行程漸漸向西回轉。當車緩緩駛近臺北凌雲禪寺時，遠遠望見幾位臺北學會師兄候立寺前，大家興奮異常拼命招手，有如家人久別重逢。共進午餐，稍作休息。

最後來到獅頭山海會庵。見到住持（師公），性澄師父（首次皈依之師父）。回憶當初對佛法一片空白，承師接引始漸了解而生信心，亦才有今日繼續學佛之因緣，感恩之情溢滿胸際。此次聞知負責參訪活動，特開方便法門懇切歡迎，並備食宿。雖庵中設備古舊，盥洗諸多不便，然感懷這份溫情，加以性澄師父時常協助印順導師出版書籍（負責校對），平素又於四所佛學院授課，佛學造詣甚深，可給予吾等許多指導，故上山來。但願師兄們猶能滿意。隔晨山霧尚濃，已告別庵中所有師父，漫步下山欣賞山中奇景。走在幽靜山路，耳際迴響師公（性澄師父之師）之句句叮嚀：要常回來，不要

這麼久才返。想吾何德何能常蒙此厚愛。昔日之恩師，今日具德之上師，總不棄吾之業深障重根劣器小，吾真不知如何以報。行至山尾水濂洞，車子已在等候。據說往昔洞前山泉如簾而下因而得名。且依山洞之自然形勢建一寺院。禮佛完畢大家趕飲天然甘泉。飲盡，真有甘露法水清淨吾身之感，參訪之旅亦在此圓滿結束。

三 後記：此行心中最想表達者即是感謝，且是無盡之感謝。實在全因眾緣之和合，始有愉快之旅程。無法一一描寫，為微憾耳。



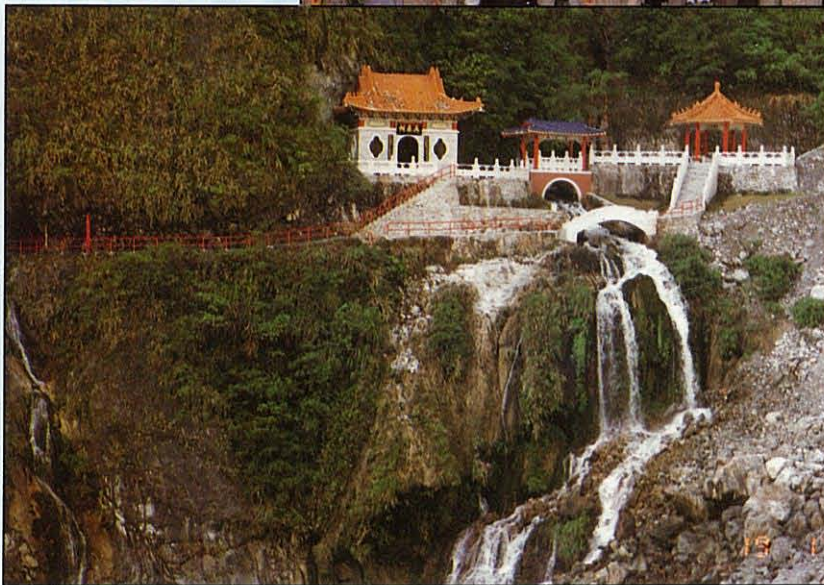
（影合師法德聖與）舍精若般穗瑞



臺東清覺寺



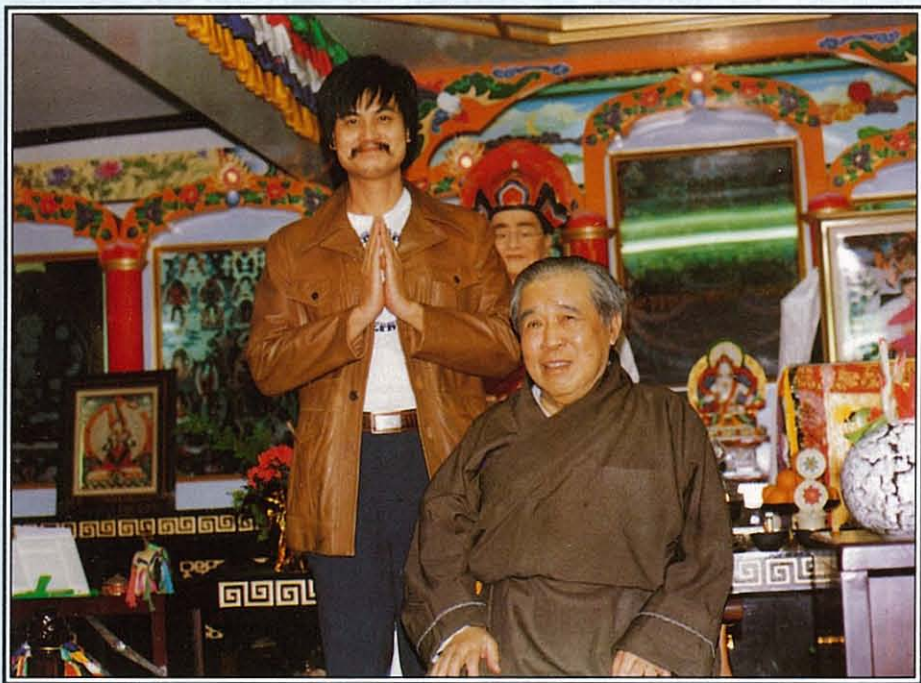
臺東初鹿農場



太魯閣長春祠

百日關與靜坐功德親證略述

蔡河源



劉上師與蔡河源合照留影

侍關，碰巧羅光超師兄也到，正爲 上師侍關，因羅師兄對醫術有較深入的學識，我就請他診脈。結果，知道了是患了肝、膽、腸等疾病，他建議要去身體檢查，但因精神從來就很好，而半信半疑。回臺南即請成功大學醫學院檢驗師邱永定師兄抽血檢驗，結果又知道肝、膽機能比正常超出很多，將近肝硬化的前兆。當時心有點恐慌，即刻觀想 上師住頂加持，使心鎮定下來。以入關時日逼近，就是要醫治也來不及好轉。心裡安慰自己，一定要堅強起來，祈求 上師加持以及依所傳的靜坐法來突破，便以證明靜坐的功德。殆至入關即過午不食，修習靜坐時間都將近十小時，由於靜坐能將脈、氣、點淨化，把毒素從體內排洩出來，使損壞掉的細胞再生，經過百日關圓滿後，再請邱永定師兄抽血檢驗，結果所有機能完全恢復正常，這乃是具德根本 上師加持力，及靜坐法的功德力，以及自己的信心。

出關當日，適值 上師在高雄學會，又閉百日關，夕間開示《仰兌》及《大幻化網導引法》，趨往謁見，並合拍一照，附於此後，尙能顯現無有病容。上師所穿是甯瑪巴居士常服（未披法衣），千媚佛女飭縫相贈者，師是首次穿著，亦可紀也。

當向 上師報備要閉百日關時，還不知道自己身體已患了病。入關前也正在南化鄉閉關中心，正爲 上師

高雄百日關新年加持暨開示法要留影



甚深勝義精華暨靜忿身壇城灌頂法會



南化密宗山 敦珠閉關中心工作簡報

邱永定

往昔 上師前往法國晉見師祖 敦珠甯波車，曾見有關房凡四大座，每座分五十間，其閉關日期計有一千日、二千日、四千日及女性一千日關房之分，每座皆滿，讚嘆不已，常思仿而效之。

民國七十三年臺中佛堂落成，內設關房四間，本會師兄多閉關其中，而得法益。七十八年臺南學會籌建新會所時，並設法尋找郊外寂靜處，另設閉關中心；經本會同人，及高雄、臺中各學會眾師兄，發心隨喜，以認購方式，定建關房八間。總為利益本會師兄，精進修持，同證佛果。

及至因緣成熟，上師於南化密宗山之開發，首要指示，規劃設立關房。並蒙 佛母親臨加持，殊勝可記。為於農曆春節，有較長假期可以閉關，特別趕工於去年底，完成 上師關房一間，及一般關房二十四間，護關者房間一間，可容納二至四人，另建講堂兼接待所一間，混凝土地基三處，將可建關房六間，本會會長蔡河源會長，躬親其事，勞瘁不辭。

關房建立之後，即組成管理組，並聘請護關人員，辦理閉關中心諸事宜。直至今年三月底止，已計有閉關十四人次，合計關期已達五百壹拾天。

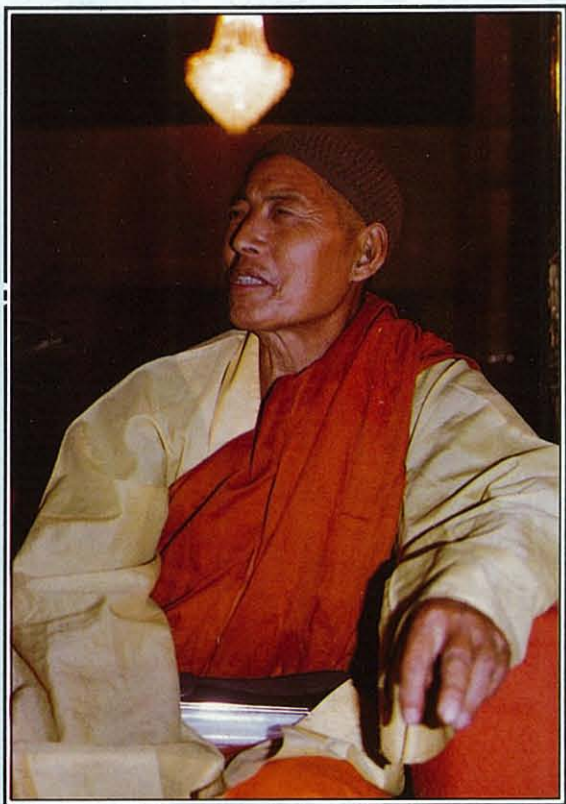
修行之最高究竟，自以閉關為依歸，希望學會全體師兄，能解脫俗世之束縛，得在此清靜勝妙之地閉關，全神貫注，刻期取證，得無比成就。而於出財出力出心，以從事興建，發大菩提心之眾師兄，其功德當永垂不朽。更願 歷代上師諸佛菩薩本尊空行護法，慈悲怙祐，善妙增長。



密宗山閉關中心

法王懷念悟謙師

劉銳之



一九八一年冬吾 師法王第二次駕臨香港，於親近承事之暇，師喟然而嘆曰：「多年前所示你之那也東初法要，度語者，聽我說後，即以藏語向我回述，務必深合我意，始向你傳出，有時至再至三，不厭詳盡，一定將我所說完全符合，然後告你，你應非常珍重，我亦非常懷念。其後我所開示法要甚多，無復如前之痛快也。」乃捧已編譯出版之大幻化網導引法（藏名那也東初）師所賜序藏文部份所說：「對於漢藏語言，能通達傳述之士法語（釋悟謙）到此相遇，機緣圓滿，不約而

任運相會（註）。」師因謂當時已有此認定與嘉許之矣。乃報告 師自奉 傳授法要而後，實已非常珍重，今後當更加珍重。且稟報所有導引法，及本尊儀軌，必列明「釋悟謙度語」字樣，由來已久，蓋尊重法源也。

當時 師以悟謙師近況為問，報告以數年前悟師曾至台灣，晤面甚歡。知已在印度加爾各答城市建一玄奘寺，自任主持，且為華僧之領袖，弘法利生，事業煥赫。師飭晤時，為之致意。

匆匆過去，數載於茲，會晤無期，正深惆悵。

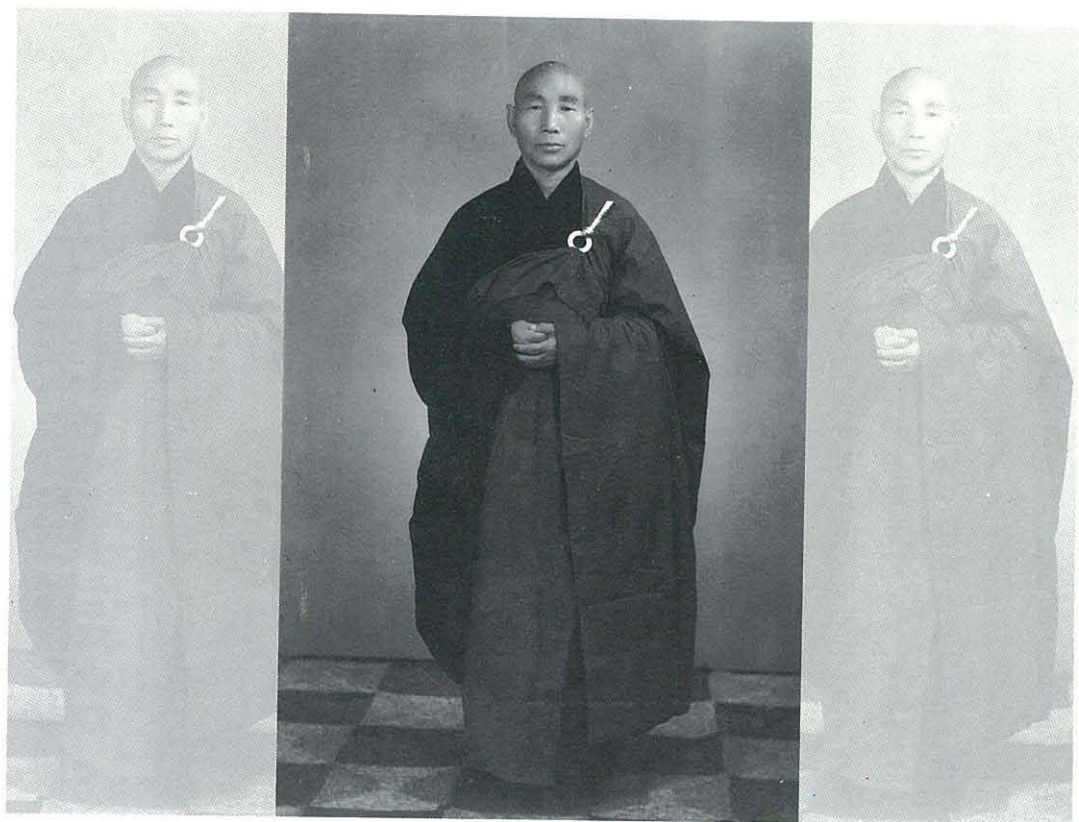
今春偕諸弟子前往尼泊爾嘉德滿都，參加 法王法體進塔奉安大典，法會圓滿，分道遄歸。及返台灣，得知高雄會長王俊雄等，歸途道經印度，邂逅悟師，敘會愉快，且以法相見贈，故人無恙，恍如把臂言歡，喜可知也。

江山未老，重逢定必有期，請以此言為信。

（註）當啟程赴印時，原定為偕陳健民師兄閉關修習，健民兄乃為訪得 法王，介往求法，知余言語不通，乃先徵得悟師為之度語。如此安排，吾 師不知，乃有「不約而任運相會」之語。敘述至此，以健民兄之恩不可忘。附此註以致敬。

永懷畏友釋慧遠法師

劉銳之



年前蔡影輝從台北來，以吉祥獅子雜誌社楊君，使具委託書派人前往收取文件、從之，乃使影輝往取，數日後攜一中型方紙盒回；述楊君言：此為慧遠法師臨往生前，再三咐囑，必以此交余者；展而視之，全為所讀經論心得、訣要所作之筆記，乃法師到台灣僻處獨居，讀經多年之精髓。嗚呼！法師為余之畏友，亦余之良師，中年遽順無常，往生瞬已十年矣，墓木已拱，墓草已宿，睹物思人，不禁淚凝於睫也。

啓盒展而視之，則為白薄書紙寬為十六開本之雙摺，約二百張，均讀經論、密法之心得，科判其要節，分析其科第。

閱經筆記凡十冊，每冊係用英才單行簿一百頁者。
閱論筆記凡五冊，同……上。
閱疏筆記凡四冊，同……上。
閱密筆記凡七冊，同……上。
另密目錄 一冊，同……上。
所寫皆蠅頭小字，所用藍紅兩種筆，為翻閱方便故。由所存筆記觀之，已讀破大藏經許多簿矣。法師來台即已出家，當然已受具足戒，則一切律儀，均可閱讀。但略翻閱筆記，祇有「佛說文殊師利淨律經」，竺法護

所譯。及義淨譯之根本說一切有部毘奈耶破僧事」而已。可能彼心存密乘，一時我未親近。敦珠法王未得密宗戒，無以奉告，殆耿耿於懷者。

因念年來香港台灣弟子，乃至余之兒女，為後之讀者請命，求余寫作，改用語體行文。年前曾將所選「佛經選要」分贈國內之佛教徒，年老者尚能接受，中年以下者，則以不識繁體字固辭。兩岸文化，如此其低，更不必談到研讀經論；面對如此寶物，保存則可以，弘化則無從。將何以對已往生之良友，更為佛法前途，抱莫大之隱憂。

邇來四十餘年矣，是時違難香港，父母妻子，留寓廣州。子身獨居，街頭流浪。遇陸無為道兄於途，勸以有暇之身，應返佛教真言宗居士林讀大藏經，從之。旋又告以吐登上師於西環學士台宣講咕嚕咕哩佛母法要，乃請紹介前往旁聽。得遇段復生居士，法會每星期日一次，同聽者無幾人，而段與余，固無會不參與者，久已漸稔。又在法會認識陳松漢、高大添、李世華居士等，以每周一次法會，意猶未足，亟思有以增益。

段兄為徐州人，前充游擊隊司令，於抗戰剿亂，迭建奇功，已受槍傷，仍身先士卒。大陸山河變色，遺下一妻一妾一女，倉卒出奔，隻身來港，住於友好黃君公之辦事處，從此世緣放下，皈依佛陀。專心閱讀經典

，不數年間，非常通達，與之談論，令人震驚，認為非菩薩再來，怎能達此！乃聯請講說，松漢為海旁宇宙會所會員，遂假座該會每周末晚上聚會，講座後餐敘，如有有年；香港金剛乘學會成立已三十五年，此蓋三十五年前之事也。

其後段兄復皈依張師，學習無上密法，張師之父為貢噶上師之大弟子，往生後遺有貢師所賜之法要甚多，張遂任其予取予求，故不久於密法修行，亦非常通達，但以未得直接傳授為憾。後數年余赴印度噶林邦事敦珠法王，代請攝受，已得俞允。越十餘年，法駕蒞港，已奉准傳以阿闍黎灌頂，賜法名為楚英德操，義為法界勝樂；本已申請赴港受法，台灣政府以其曾隸軍籍，竟不放行，惜哉！

此是後話，憶彼在港時，屢欲找尋閉關關房，以資修習；世華發心供養，事在必行，但相信某君之言，認為香港九龍軍事禁區之山頂，有千年前大黑天護法之壇城，曾蒙開示加以開放。世華申請許可證，偕余找尋多日，除荒野野草之外，一無所得，仍苦心尋覓。段兄乃往台灣，依止屈文六上師學密，旋求台籍僧為之剃度，當時風氣，好襲用古代大德名字，因命其名為慧遠，是「見賢思齊」乎？不可知也，但每與余談及，輒生內愧；然竟稱余為檀越，實亦內愧不已焉。

慧師出家未幾，以不樂經識，不能和合諸僧，乃避而獨處。於是入山必深，入林必密，以修密法，以讀經論，緣是音書斷絕多月，忽得來書，知住於台南縣某山中，值暑假休課來台，訪候阿旺丹增佛爺，荷得偕行，幾經輾轉，山始在望，但須渡一繩橋，橋顫動危險萬狀，乃捨橋上而趨橋下，則水流湍急，石滑如油，即由佛爺扶持，亦滑跌數次，衣履盡濕，始得把晤，思之惘然。

越年得來書，謂欲讀大藏經，因請中華大藏經以奉之，祇取去數本，以關房無安奉處，讀畢再行交換，竟不聞交換矣，痛哉！

越年後至台，慧師告言：如改食「松毛」（即松針）可以攝定，可以健康，可以長壽，擬在松樹下建一茅篷，以為閉關之所，惟台灣之找松樹，以阿里山為較多。乃偕往該山，迴旋數日，無當意者。

今對此遺書，知為下半生之瑰寶，而無法加以處理，有負畏友矣，奈何！

慧師雖視余為知己，然其前塵影事，從未以告。偶然詢之，所答略如上述，並知其原名為段劍青，祇此而已。再問則謂往事不堪回首也。有心人別有懷抱，偏臆誰訴哉！

捐助本刊芳名

本社

香港方面（港幣）

李榮輝 CHAN KOON CHUNG 劉劍成各捐五〇〇元 陳美瑤捐四〇〇元 CHEG HONG KING 李瓊瑛 李百行 秦志強各捐三〇〇元 李保國捐二五〇元 李兆鏜捐二〇元 吳國新 利培蒼 陳建威 高揚 李炎興 朱競夫各捐二〇〇元 黃子雲 李文芳 香港佛經流通處 江少澄 朱潔英 CHOI YEE CHOI 洪麗芬 譚仕超 梁浩明 陳玉霞 劉天廈 甄玉貞 賴麗貞 羅永強 劉新和 CHU ON BING 袁群娣 劉國欣 梁志雲 歐陽良 張江 張錦泉 黃毅英 文建軍 林賢賢 廖仲榮 施洽德 郭媛玲 朱雨田 張勝權 林漢雄 林鉅 陳復生 羅啓安 梁子鴻 胡允堂 譚偉源 鄧思源各捐一〇〇元 何顯輝 黎兆光 TANG KIN LING 李彼得 曾愛媛 葉寶瑩 王棟儀 許健芳 梁振文 伍美梨 余迺永各捐五〇元 謝衍威 伍娣各捐四〇元 李凱瑞 陳炳耀各捐三〇元 蔣成捐二五元

唯識概述（下）

陳國政

伍、前五識

眼耳鼻舌身五識，各以眼耳鼻舌身五根爲所依，以色聲香味觸五境爲所緣。五根是四大種（地水火風）所造，爲五識之俱有依，爲勝義根（又名淨色根），與今之視覺神經等感覺神經相似，無見有對（非肉眼所能見，有障礙）；另有扶塵根（感覺器官）扶助內之勝義根，令住不壞，是爲根依處，如眼珠之於眼根，耳膜之於耳根，鼻腔之於鼻根，舌膜之於舌根，肌膚之於身根，此五扶塵根，爲眼等識所取，其體是塵，非實是根。前五識之共同特性爲：（一）、同依色根。（二）、同緣性境，不緣帶質，獨影境。（三）、同緣現在境，不能緣過去，未來境。（四）、皆只有現量。（五）、只有自性分別，不能隨念、計度分別，并皆有間斷。故前五識所緣的是確實的當下經驗，沒有思維、判斷、是非等觀念。

前五識與五遍行、五別境、十一善、八大隨煩惱、二中隨煩惱及貪瞋癡共三十四心所相應。五遍行，諸識必俱；五別境隨第六識希望等境亦得現起；前五識通三性，作善業故有十一善心所，作不善故，有八大隨及二

中隨煩惱遍染心，由於前五識只有任運緣境的自性分別，缺計度分別及實執，故無行相猛利的忿等十小隨煩惱及慢、疑、惡見三煩惱；於境染著，有貪；起憎故有瞋；癡爲染本，故與俱之。此五識與三受相應，故諸世間一切苦樂逼切根身，五識同受也。

前五識遍通善、惡、無記三性，於境界與貪等相應則性不善，與信等相應即是善，餘是無記。前五識由自性分別任運而起，不似第六識可由分別作意現起，其善惡無記性，均以第六識爲分別依導引而起，亦即第六識善，則前五識善，第六識惡，則前六識亦惡。至於前五識的生起，就必須隨內外等緣了，內緣是指具足於第八識中的五識之自種子，外緣就是空、明、根、境、作意、第六識（分別依）、第七識（染淨依）、第八識（根本依）。空就是空間，明就是光明，根就是所依的色根，作意就是五遍行之作意心所。在前五識，眼識需要九緣，耳識需要八緣（除明），眼耳鼻二識之根境須有距離方能發生作用。所謂「離中知」也。鼻舌身三識需要七緣（除明、空），根境須合和，方能發生作用，所謂「合中知」也。然唯識既不許根即識，亦不許識親緣外境，如眼識見相，但以根爲增上緣，以外色爲疏所緣緣，

藉彼二緣所起之色，爲自識所變之相分，乃親所緣緣，由此說境不離心，萬法唯識。

前五識之所行界地，眼耳身三識可現起於色界離生喜樂地（初禪），以二禪以上無尋伺故，不取外境。鼻舌二識，只現起於五趣雜居地（欲界），以欲界方有段食故。

前五識於成佛時，同轉依爲成所作智，以能成就佛所應作，化身無量，度脫衆生，息滅苦輪。此智唯後得智攝，以五識依色根起，取境相爲用，雖現量得，但只能觀察諸法事相，不能觀察諸法眞理，因位如此，果位猶爾。雖能變帶空性相之而起觀察，然此後得智，仍不能證證眞理。

陸、後記

佛說一切衆生皆有如來智慧德相，但以妄想執著，

柒、(附) 凡夫位之雜染八識總表

依所	自性																				
依有俱	眼根(四大種所造色)無見有對	眼識	依眼 了別色	耳根	耳識	依耳 了別聲	鼻根	鼻識	依鼻 了別香	舌根	舌識	依舌 了別味	身根	身識	依身 了別觸	第六識	依意根 了別六塵法境	第七識	執持第八識為自我 恆審思量	第八識	能藏、所藏、執藏 (集持一切種子 生起現行)
																第七、八識	第八識	第七識	第七識		

不能證得。故妄想執著是衆生輪迴受苦，無法解脫之根源，而第六識擅於分別，爲妄想之根；第七識我執堅固，爲執著之源。欲斷生死，須斷妄想執著。若能如是知唯識教之義，善集福德智慧資糧，便能無倒悟入我法二空，斷煩惱，證菩提。

參考資料

- 一、瑜伽師地論
- 二、解深密經
- 三、八識規矩頌釋論(王恩洋)
- 四、成唯識論文釋并記(吳樹虛)
- 五、唯識三十頌註句(韓清淨)
- 六、唯識要義(楊白衣)
- 七、八識規矩頌講記(演培法師)
- 八、佛學今詮(張澄基)

出世法言 蓮苑歌舞 (二)

巴珠·鄔堅吉麥卻吉汪波著

祝維翰譯

嗚呼迷惑幻景凡夫，有爲虛幻妄執爲常，外器世間大種無常，內情世間壽命無常，中間四季時令無常，佛及佛子大聖大賢，皆般涅槃無常宜詳！世間主宰最大梵王，死魔猶牽余復何說？

何時何地死皆無定，死緣衆多生緣寡鮮，是故若不速求聖道，死魔何時來無定期，衆生必死如牲就屠。

嗚呼死後不歸空無，行行復來輪迴受生，隨生何處無容安樂：

十八地獄寒熱苦逼，餓鬼饑渴旁生相食，人命短淺修羅鬥爭，諸天放蕩臨死墮落，到處不安到處火坑，生生世世苦難連綿，面對輪迴當生厭離！

嗚呼苦難唯業所造，業如畫師無所不作，業力成熟百劫不滅，自作永不變爲他受，善引善趣上種解脫，惡引惡趣痛苦輪迴，少因亦能成熟衆果，上種天界幸福富足，惡趣地獄痛苦難忍，自業所感別無他因。

是故隨時隨地皆當，正知正念謹慎爲本，因果取捨鄭重其行！

嗚呼接引解脫道燈，衆德根本聖德上師，功業等同濁世眞佛，慈悲無量恩比佛深。若不依隨正善知識，等同生盲無相登途。是故首當擇事聖師，作如意珠作如意樹，終學德行師我會心，有此善緣魔力難逞，能得諸佛所喜聖道。

嗚呼涅槃寂靜樂處，遠離輪迴沉疴妙法，永盡苦及苦因邊際，具無漏道解脫聖域，佛及佛子圓滿畢集，聲聞獨覺聖衆棲息，此解脫道亟宜尋覓！

嗚呼無欺聖歸依處，恩德無比最勝至寶，我因於彼歸依受益，汝亦亟宜於彼歸依。衷心信仰恭敬歸依，永不我欺無如三寶，三寶能救輪迴衆苦，一經歸依富與天齊，今生八難十六難等，來生一切惡趣惡途，輪迴痛苦定能永除，永世勿忘隨念三寶，再再歸依返復祈禱！

嗚呼無數如來蹊徑，一切佛子唯一坦途，無比聖財菩提心寶，若願若行皆當生起。從此便得菩薩稱號，由安樂道趣安樂境，離正等覺已不遙遠。

三界衆生恩深父母，無依無友如盲漂泊，欲求安樂反造苦因，慈悲懷念此情此景，衆生諸苦我應代除。

披掛無比大勇鎧甲，自他相換愛他甚己，四無量心六度四攝，衷心勤勉身體力行，佛說佛子萬行無餘，皆在妙道六度中攝，此是如來所喜妙道，精華之精心中牢記！嗚呼輪迴既久且長，無始積惡既深且重，若不憑依四力竅訣，勵行方便懺罪悔惡，難從惡趣輪迴解脫。

善逝諸佛畢集一身，本傳諸師共聚寶道，金剛薩埵螺月身色，微笑安住白蓮月座，如儀念修百字大明，永摧一切惡業墮罪，拔除一切那落伽獄。

是故隨力方便善巧，意想變化供養佛國，想於三千世界化身，密嚴報身法身刹土，上師三寶三身本尊，供盡身財三世善根，自資得圓佛刹得淨，衆生得熟福德無垠，

故以積資爲竅訣根。

嗚呼無始以來無明，無我執我漂泊輪迴，無身戀身生起愛憎，故於所愛虛幻蘊身，不惜迴向作供施品。

甘露爲性上供三寶，下施六道圓滿二資，孽債邪魔心滿障息。

意想變化供品百物，上供下施迴向利生。萬法惟是心思差別，真捨自身福與天齊，能與大捨種植習氣，資圓障淨中陰光明，死亡得贖病魔被阻，故是積資善巧方便。嗚呼深恩三寶總體，諸佛本性最上珍寶，靈應三續教藏主宰，導行本師是應祈禱！修在頂門修在心中，福德等同普修諸佛，三續上師靈應感心，師心我心融合無別。爲求有利證悟真實，殷重修習上師瑜伽，從三字光受四灌頂，四障清淨種植善緣，以證四身四持明位，修習四道長養誓言，生死涅槃皆師遊戲，暫息逆境所願得成，今生不掌法身王政，來世必生蓮花光中，從彼行經四持明道，如幻直趨自性法身，利濟衆生量等虛空，身智光明充盈世間。嗚呼此乃諸佛獨路，三續持明傳承教言，

八萬四千法蘊總結，訣竅關節心中要。
縱令百聖千賢降臨，再無更深妙法開示，
此乃妙法甘露精華，千萬聖衆心法中心。
願由聽講此道福力，能令無邊一切衆生，
依此善道於一生中，盡皆證得正等覺果！

(待續)

捐助本刊芳名

本社

台灣方面 (台幣)

周樑生 周楊育芳捐助印工 臺南金剛乘學會捐九〇〇
元 李陳玉菊捐五〇〇元 方慶肇 林旻澄 張慶
華 廖千瑩 王淑慧各捐二〇〇元 胡勵真捐一五〇
元 彭獻瑩 廖金旺各捐一一〇元 陳英治 葉榮
美 李月華 廖大淵 曾樹星 陳純卿 蔡政忠 邵德
佳 李執玄 佳達電子公司 黃瑞郎 楊基業 方太輝
方慶城 黃庚申 王振沅各捐一〇〇元 黃榮滿 陳
正輝各捐八〇元 楊憶祖 鄭錦富 陳慧芬 柯玉燕
陳聖巖 陳淑婉 許正宜 顏輝濱 鄭木森各捐六〇
元 李朝南 李旭煉 黃創華 高木吉 林唯卿 金鴻
國 張秀美 謝忠華 李坤波 何明安 吳素修 鄧天
一 陳思覺 陳喆 曾嘉玲 劉明松 林玉圓 凌蕊珍

尤佰忠 楊東賢各捐五〇〇元 江來于 江宏基合捐五
〇〇元 鄧淑文 林坤旺各捐四五〇元 黃碧霞 吳鑄
德 王昌齡 柯旭武 劉印連 李正一 高錦 林秀梅
呂明華 謝淑惠 白韻豐 華苗安親中心各捐四〇〇元
張文雄 洪英哲 李家仲 劉信宏 楊顏濱 張美智
謝順良 郭秀琴 閔蓉蓉 劉政才 蕭慶秋 翁錦娥
蔡影輝 林銘銘 蔡東雄 周德 廖雪蓉 周弘道 林
煙 鄧立夫 黃輝玉 賴仲奎 彭晃晉 劉麗枝 李銘
國 賴麗峰 張素香 蔣志湘 簡毓彥 劉文鑫 周玲
華 趙品尊 趙品森 趙崇溪 陳祈忻各捐三〇〇元
楊金勳捐二五〇元 藍文興 林炳逢 陳凱玲 紀麗紅
陳俐妘 陳琮元 朱文進 葉勤書 鍾聯禧 簡家恆
羅光超 陳雪華 游錦文 黃尊治 吳敬子 張永聰
楊美禎 陳勝義 李元煒 楊文福 劉阿桂 林景煌
楊惠瑛 楊惠媛 張瑞呈 許芳瑛 林斯文 蘇玉華
張千德 賴文彬 劉錫清 劉立德 劉靜儀 林素眞
蕭金美 蔡佳璋 林瓊花 黃敏玉 鍾棣湘 翹楚 黃
棟樑 陳立言 曾正德 蔡義男 陳碧欲 黃瑞花 黃
信雄 簡毓麟 戴身英 郭安男 劉添萬 林玲瑛 林
美馨 曾添旺各捐二〇〇元 陳國政 謝睦耀各捐一五
〇元 林宜雄 賴美岑 李榮壽 蔣俊義 朱柏超 賴
建吉 張應熙 陳宗陶 陳賴滿鶯 何正興 蔡雪清

下轉第13頁

藏諺輯匯 (三)

ཕྱིད་དུས་མགོ་འཕང་དམར་དགོས།
得意時須俯首，

ཕྱག་དུས་མགོ་འཕང་མཐོ་དགོས།
失意時當昂頭。

ཕྱིད་དུས་མགོ་འཕང་མ་མཐོ།
得意時毋驕，

ཕྱག་དུས་རང་སེམས་མ་ལྷུ།
失意時毋餒。

(ཡང་ན། ཕྱིད་དུས་རང་མགོ་མ་མཐོ།
ཕྱག་དུས་རང་མགོ་མ་ལྷུ།)

ཕྱིད་ཀྱི་རྟ་ཕོ་མཉམ་བཞོན།
同騎幸福馬，

ཕྱག་གི་ལྷུ་ཕོ་མཉམ་ལྷུ།
同馱痛苦馱。
(同甘共苦)

ཕྱིད་ཐག་རིང་བའི་ཐབས་དང་།
要有延長幸福的辦法，

ཕྱག་ཐག་ཐུང་བའི་སློབ་དགོས།
須有縮短苦難的智謀。

ཕྱིད་ཕྱག་ལེགས་ཉེས་གང་བྱུང་ཡང་།
無論苦樂善惡，

གཅིག་མ་གཏོགས་གཉིས་མེད།
不過是一種結果。

ཕྱིད་ན་རྟ་ཁ་མཉམ་གཤིབ།
有福時並轡齊鞍，

ཕྱག་ན་ཁྱིམ་ཕོ་མཉམ་ལྷུ།
有苦時共同負擔。
(休戚與共)

ཕྱིད་ན་ནམ་མཁའ་འགྲུ་ཡང་འཁོར།
幸福時，天上的鳥兒也飛聚，

ཕྱག་ན་རང་གི་བྱ་ཡང་ཐོས།
困苦時，親生兒子也逃離。

ཕྱིད་པའི་དུས་སུ་མི་དང་བསྐྱེད་ཤེས་དགོས།
幸福時節，更要和睦待人。

ཕྱིད་ཕོ་བྱུང་དུས་ཕྱག་ཕོ་འཛན་པ་བྱེད་དགོས།
甜時須憶苦，

ཕྱག་ཕོ་བྱུང་དུས་ཕྱིད་ཕོ་འཛན་པ་བྱེད་དགོས།
苦時要思甜。

སྤྱད་པོ་རང་གིས་མ་བྱས་ན།

若不爲自己造福，

སྤྱག་པོ་མི་ཡིས་བཞོན་འོང་རེད།

別人會使你痛苦。

སྤྱད་མི་སྤྱད་རང་གི་ལག་རེད།

苦樂靠自己，

རྩ་མི་རྩ་ཉི་མའི་ལག་རེད།

冷暖靠太陽。

སྤྱད་རེ་སྤྱག་རེ་མ་བྱུངས་ན།

不經一苦一樂，

སྤྱད་སྤྱག་དབྱེ་བ་མི་ཤེས་གི།

不知苦樂之別。

སྤྱད་ལ་ཁའི་རྩ་ལ་མཉམ་བུ་དང་།

樂時同吃山頭草，

སྤྱག་སྤྱན་མའི་ཆུ་ལ་མཉམ་འབྱུང་།

苦時共飲清溪水。

(同甘共苦)

སྤྱད་ཀས་སྤྱད་ཀར་བཟེར་རེས་མ་བྱེད།

紅嘴烏鴉莫相譏，

མཆུ་ཉི་དམར་པོ་ཆ་རེད།

紅喙彼此一個樣。

(半斤八兩)

(ཡང་ན། མཆུ་ཉི་དམར་པོ་འདྲ་འདྲ་རེད།)

སྤྱད་མོ་གཅིག་དང་མ་འཕྲད་ན།

未曾吃過酸的，

མངར་མོ་ཐམས་ཅད་ཅང་ཅང་རེད།

就品不出什麼是甜的。

སྤྱེ་ས་མཐོ་པོ་ལ་ཁའི་འཇག་མ་རེད།

茅草高高長在山頂上，

མཐོ་ཡང་མི་ཡན་སྤྱོད་བྱུང་བྱུགས་མ་རེད།

到頭來不過是門後的掃帚。

སྤྱིས་མ་ཐག་པའི་བེའུ་ས།

初生之犢，

སྤྱག་ལ་སྤྱག་ངོ་མི་ཤེས།

不怕老虎。

སྤྱ་ཀང་གཅིག་ནས་འཐེན་ན།

扯一根頭髮，

མགོ་ཡོངས་ཚྭ་གས་ཚ།

可使整個腦袋都疼。

(牽一髮而動全身)

སྤྱ་ཅེ་རྒྱུང་གིས་བསྐྱོད་ཀྱང་།

髮梢雖被風吹動，

སྤྱ་ཅ་ཀ་སི་ལ་འབྱར།

髮根仍緊貼腦袋上。

སྒྲ་བཞུར་ཞོར་ལ་ཁ་སྒྲ་བཏོག

剃頭趁便拔鬍子。

(類似“乘人之危”)

རྒྱལ་གོག་མཐེལ་རྣལ་ནང་དུ།

漏底破袋之中，

ཅུམ་པ་སྒྲུགས་དྲིགས་མེད་པ།

不能裝入糛粑粉。

བསྐལ་པ་ཆགས་པའི་གངས་རི་རེད་མ་ལྟོ།

གཏོགས།

只是亙古已成的雪山，

ལྗང་གིས་དེད་པའི་བྱེ་རི་མ་རེད།

而非狂風堆起的沙丘。



ཁ་རྒྱལ་ཚུད་ན་ཁོག་པ་ཡངས་དགོས།

爭辯時肚量要大，

གོད་པ་ཁྲིད་ན་ཁྲིད་ཐག་རིང་དགོས།

牽烈馬韁繩要長。

ཁ་གཅིག་རུང་ཁོག་པ་མི་གཅིག

同口不同心，

སྤས་གཅིག་རུང་མི་ལམ་མི་གཅིག

同枕不同夢。

ཁ་ཆེ་རུང་སྒྲ་བའི་འོག་ན་ཡོད།

口雖大，在鼻下；

ཆུ་ཆེ་རུང་བམ་པའི་འོག་ལ་ཡོད།

河雖大，在橋下。

ཁ་མཆུ་ཏོ་བྱུར་གསུམ་གྱིས་རྒྱན་མ་ལཔ།

菱角般的嘴勿用來說謊，

ལག་མཚུབ་མ་བརྩ་ཡིས་ཀྱི་མ་རྒྱག

十個指頭的手勿用來偷竊。

ཁ་ཉམས་ལྗེས་དཔྱད།

舌知嘴的情況。

(待續)

Such are the jewels we hold in our hands right now!
Yet our minds, like frivolous monkeys,
Succumb to negative,deceptive demons of distraction,
And we have no adility to utilize the wealth which is our very
own.

Thus, all the instructions about the freedoms and endowments
have simply been wasted.

We are now at a crucial turning-point:

Whatever we requested, whatever we received, has all become
like some kind of story;

Though our bodies appear in the posture of Dharma and we
consider ourselves as Dharma practitioners,

Our minds have ont actualized the truth of the Dharma.

Not konwing even a whiff of human values, let alone the view of
Buddhadharma,

Having only a vague notion of the sixteen rules of proper human
conduct,

We are without conscience when we observe our bad deeds,
less mouse.

Really unable to understand the ten virtuous actions of
Buddhadhama,

full of sectarian bias, though all the doctrines come from the one
teacher,

We criticize the teachings and the sages and so accumulate bad
karma;

Thus, though relying on Dharma, we carry a great weight of sin.

Hearing a lot of teachings, our pride increases

But our mental analysis does not fathom the depth of their
meaning.

Even though we think we keep the discipline of the Pratimoksha,

The four dharmas of a practitioner have been lost withouta
trace.

(To be continued)

Bodhisattva,
The Four Immeasurables are only like an image of a lamp.
Even though we think we keep the samayas of the secret
Mantrayana,
The first root downfall is not guarded against and (so the rest) are
eventually discarded.
Even though we know, how to voice explanations about the Four
Reflections that Reverse the Mind.
Our attachment to the appearances of this life shows there has
been no actual renunciation.
Even though we rely on a guru, our respect and devotion
gradually diminish,
And instead of having pure perception, we consider ourselves as
his equal and thus develop wrong views.
Respect, love and kindness toward our vajra brothers and sisters
decline;
Unable to tolerate a few bad words from them, we shower them
with curses.
The love and compassion generated by recognizing all beings in
the six realms as our parents
Vanishes like mist when we do not practice from the depths of
Bodhicitta.
We act as though we have experienced the Development and
Completion stages,
Yet we have found no alternative to being submerged in ordinary
confusion.
We recognize that Emptiness is the ultimate teaching of both
Sutra and Tantra,
But without a decisive understanding of it our mind-streams
become as hard as horns.
We are not capable of abiding in the Original Nature,
But we pay lip service to that view and throw cause and effect to
the wind.
Outwardly, we appear disciplined and well behaved, yet

A PRAYER BY WHICH WE RECOGNIZE OUR OWN
FAULTS AND
REMEMBER THE OBJECT OF REFUGE

A Confession Of Misdeeds And A Very pure
Aspiration To Be Completely Clear About What To
Adopt And What To Abandon

by H.H. Dudjom Rinpoche

Homage to the Guru!

Conqueror Shakyamuni, supreme guide of the universe during this
fortunate aeon,

Heirs of the Conqueror, assembly of noble Bodhisattvas who
educate beings,

Revered Guru, unsurpassed protector of creatures in this
degenerate time,

Together with the Three Roots, the oath-bound, and the Dharma
Protectors,

With yearning devotion, one-pointedly remembering you from
the depths of our hearts,

We pray again and again to invoke your attention:

Hold us with loving kindness, and by the power of your
compassion,

Please bless us to accomplish our thoughts and intentions in
accord with the Dharma.

Due to former actions, by no means weak, we obtained this
precious human body,

Due to merit, by no means small, we met the holy Dharma;

Accepted by the Guru, we received empowerments, blessings
and pith instructions—



27. SANGS.rGYAS.YE.SHES.—BUDDHAJNANA—BUDDHA GNOSIS. Master of every Yamantaka Tantra. Perfectly skilled in the arts of magic. He pierced rock with his Purba as sign of his achievement—Homage to Sangyay Yeshey!

甯瑪巴師佛傳承系統 (27)生遮移喜教主



ཨོཾ

གསང་སྤྱན་རློང་ལྷོ་མཉམ་པ།
བདུད་རྩིས་མཉམ་པ།



VAJRAYANA QUARTERLY, NO. 43. APR., 1990.



繪師築建璣灼香

圖構之塔宗密